

# بيجين بعد عشر سنوات

تحقيق التكافؤ والتنمية والسلام

نشرة صحفية

## لجنة تابعة للأمم المتحدة تجري تقييماً لحالة المرأة على نطاق العالم

(نيويورك، ٣١ كانون الثاني/يناير) بعد مضي عشرة أعوام على انعقاد المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة في بيجين، ستنجح الأمم المتحدة الفرصة لمقرري سياسات وخبراء من حكومات من جميع أنحاء العالم لتقييم التقدم المحرز في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات والتوصية بخطوات ملموسة من أجل الإجراءات التي يتعين اتخاذها في المستقبل.

وسيعقد الاجتماع، الذي يعرف باسم استعراض وتقييم السنوات العشر، في الفترة من ٢٨ شباط/فبراير إلى ١١ آذار/مارس ٢٠٠٥ في مقر الأمم المتحدة بنيويورك، في إطار الدورة التاسعة والأربعين للجنة وضع المرأة التابعة للأمم المتحدة.

وقد توج مؤتمر بيجين لعام ١٩٩٥ باعتماد منهاج عمل مبتكر تأمل الدول الأعضاء والأمم المتحدة وشركاؤها غير الحكوميين في المضي قدماً في تنفيذه على نحو موسّع ومنهجي أكثر. وسيمثل هذا الاجتماع أول فرصة، منذ أن عقدت الجمعية العامة للأمم المتحدة دورة متابعة للمؤتمر قبل خمس سنوات، لقيام مسؤولين حكوميين رفيعي المستوى وطائفة عريضة من خبراء المجتمع المدني بإجراء تقييمات متعمقة لحالة المرأة اليوم.

وقالت ريتشل ماينيا، المستشارة الخاصة للأمم المتحدة للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة: ”لقد أحرز تقدم كبير منذ انعقاد مؤتمر بيجين. فنحن نشهد المزيد من القوانين المنصفة التي تحمي النساء من التمييز وإساءة المعاملة والعنف. ومع ذلك لا يزال يتعين القيام بأكثر من ذلك بكثير لتطبيق منهاج العمل عملياً، خاصة فيما يتعلق بتخفيف حدة الفقر، وتحسين الصحة، وإنشاء فرص العمالة من أجل التقدم الاقتصادي والقيادة السياسية، والحد من انتهاكات حقوق الإنسان“.

وستركز لجنة وضع المرأة على موضوعين رئيسيين خلال الدورة، هما: إجراء استعراض للتقدم المحرز في تنفيذ كل من منهاج عمل بيجين والوثيقة الختامية التي صدرت عن دورة الجمعية العامة منذ خمس سنوات، فضلاً عن التحديات والاستراتيجيات الراهنة. وستناقش اللجنة الأعمال المنجزة على الصعيد الوطني وتقوم بتيسير تبادل التجارب والممارسات الجيدة في التغلب على العقبات المتبقية.

ووفقاً لما أفادت به كارولين هانان، مديرة شعبة النهوض بالمرأة، يتوقع أن يحضر الاجتماع عدد كبير من المنظمات غير الحكومية.

وقالت السيدة هانان: ”إن مستوى المشاركة هذا من المنظمات غير الحكومية دليل على المساهمة الهائلة للمجتمع المدني في النهوض بحقوق المرأة خلال السنوات الثلاثين الماضية. ومساهمة هذه المنظمات في استعراض وتقييم السنوات العشر وتعاونها المستمر يمثلان عنصراً حيوياً في العملية“.

وستعرض حصيلة استعراض وتقييم السنوات العشر على الجمعية العامة في دورتها الستين في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥.



الأمم المتحدة



وقد وفر منهاج العمل خطة عالمية للبلدان لإنهاء التمييز ضد المرأة وإزالة الفوارق بين الجنسين في اثني عشر مجالاً من مجالات الاهتمام الحاسمة، بما يشمل الصحة، والتعليم، والعمالة، والمشاركة السياسية، وحقوق الإنسان. وسيركز استعراض وتقييم السنوات العشر على التحديات الراهنة بما فيها الجهود في المجالات التالية:

- تحسين فرص الحصول على الرعاية الصحية الجيدة، بما في ذلك الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعلاجه والصحة الإنجابية والصحة الجنسية؛
- التوعية بحقوق الإنسان للمرأة وتعزيز تطبيق اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛
- زيادة مشاركة المرأة في مواقع اتخاذ القرار داخل الحكومات والمجتمع المدني؛
- توفير فرص اقتصادية كاملة للمرأة، بما في ذلك فرص الحصول على التمويل الصغير؛
- منع العنف ضد المرأة بما فيه الاتجار بالمرأة، ووضع حد لإفلات مقترفي الجريمة من العقاب؛
- الحد من الصراعات المسلحة وزيادة مشاركة المرأة في بناء السلام ومنع الصراعات وتسويتها.

وفي إطار التحضير لاستعراض وتقييم السنوات العشر في لجنة وضع المرأة، قدمت بلدان عددها ١٣٤ بلداً معلومات إلى الأمم المتحدة عما قامت به لتعزيز المساواة بين الجنسين وتنفيذ توصيات منهاج العمل. وقد أُنجز المزيد من الأعمال التحضيرية خلال الاجتماعات المشتركة بين الحكومات التي نظمتها لجان الأمم المتحدة الاقتصادية في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية وأوروبا وغرب آسيا وعن طريق منتديات النقاش التفاعلية على شبكة الإنترنت.

وستشمل الدورة التي تدوم أسبوعين جلسة عامة رفيعة المستوى، مفتوحة أمام جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والجهات المراقبة فيها، حيث ستجدد الوفود التزاماتها بتحقيق المساواة للمرأة والنهوض بها. وستشمل الدورة أيضاً حواراً مائدة مستديرة بين ممثلين رفيعي المستوى من الحكومات، بمن فيهم السيدات الأوليات ووزيرات لشؤون المرأة، فضلاً عن خبراء معينين بمسائل المساواة بين الجنسين في الأمم المتحدة وفي المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني.

إضافة إلى ذلك، ستوفر سبعة أفرقة تفاعلية فرصاً للنظر في مسائل السياسات العامة بمزيد من التفصيل، بما في ذلك المنظورات الجنسانية في الاقتصاد الكلي، وأوجه الترابط بين تنفيذ منهاج العمل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وتصور الشباب والشبان للمساواة بين الجنسين في المستقبل.

وبالإضافة إلى الأنشطة الرسمية، ستقوم الدول الأعضاء وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية بتنظيم طائفة متنوعة من الأنشطة الجانبية للتوعية ببعض العوامل التي لا تزال تحبط التقدم في تنفيذ منهاج عمل ييجين.

**للحصول على مزيد من المعلومات عن دورة الاستعراض والتقييم،** بما في ذلك تفاصيل الاعتماد لوسائل الإعلام الراغبة في الحضور، يرجى الاطلاع على الموقع التالي: <http://www.un.org/womenwatch/daw/Review>.

لاستفسارات وسائل الإعلام، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

شعبة النهوض بالمرأة التابعة للأمم المتحدة

رقم الهاتف: (212) 963-4714

البريد الإلكتروني: [Csw49@un.org](mailto:Csw49@un.org)

لاستفسارات وسائل الإعلام، يرجى الاتصال بالجهة التالية:

السيدة ريناتا سيفاكولونديو

قسم التنمية

إدارة الإعلام

الهاتف: (212) 963-2932

الفاكس: (212) 963-1186

البريد الإلكتروني: [mediainfo@un.org](mailto:mediainfo@un.org)